Aruba Esso News

VOL. 27, No. 10 PUBLISHED BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD. May 24, 1966

Genser Moves To Supervising Chemist; Fraser, Wever Become Shift Foreman

Three promotions were announced effective May 1 in Oil Movements and Technical-Laboratories.

August Genser was promoted to supervising chemist in Technical Laboratories, and Rudi A. Fraser and Ricardo L. Wever were promoted to shift foreman in Oil Movements.

Mr. Genser started as a chemist in Technical-Laboratories in February, 1961.

In his five years at Lago, Mr. Genser gained experience in all areas of petroleum refinery laboratory work, including inspection, analysis, blending, development. For a time he acted as marketing representative.

Mr. Genser is a graduate in chemistry from Loyola University in May, 1960. He attended a Process Economics seminar at the Latin American Training Center in Lima, Peru, in 1965.

A photography enthusiast, he is also a baseball fan. He is vice president of the Heinekens baseball team. He is also a member of the Esso Club Activities Committee, chairman of the Board of the Engineers' Club and secretary of the Seamen's Club.

Mr. Genser is married to Lago nurse Calista Genser. They have one son, August, age 3.

A 30-year employee, Ricardo Wever's recent promotion was his thirteenth. He worked on the L.O.F. units for fifteen years. In 1960, he was transferred to the L.O.F. pumphouses,

(Continued on page 2)

Lt. Governor Henriquez Thanks Lago Personnel For Aid In Village Fire

Lt. Governor Oscar S. Henriquez recently thanked Lago and its personnel for their assistance in the Village fire.

The letter dated April 28, 1966, says:

"As chief of the Fire Department, I thank your Management for the cooperation received from you on March 29, 1966 at the fire in the Village, San Nicolas.

"Through your willingness to make fire fighting equipment and personnel available, it was possible to control the fire in a short time and prevent worse consequences.

"Please convey my thanks to your fire chief and his personnel.

Lt. Governor of Aruba -
Aruba Fire Chief,
(Sgd.) O. S. Henriquez."

As soon as help was requested, Lago No. 1 Fire Equipment Truck was sent on standby at Tank 258. Four fire hoses were connected to nearby hydrants within the Lago fence and went into action.

'Total Effort' Needed For Success In Tourism, Says U.S. Trade Leader

A seven-man U.S. Industrial Development Mission visited Lago Monday, May 9.

The mission members met with both Executive Management and the Lago Small Business Committee in the General Office Building. Igor R. Broz made a presentation to the group on Lago's place in the island's industrial development. A. Willis explained the objectives and achievements of the Small Business Committee. Discussions were also held about the areas in which assistance is needed.

Discussing Aruba's economic possibilities, delegation leader Mr. Bradley Murray felt that "Aruba is just beginning to take advantage of the tremendous tourist opportunities. Whereas the tourists now number in the thousands," he noted, "in 15—20 years, with proper preparation, these tourists could number in the millions."

At the same time, Mr. Murray pointed out that a successful tourist industry is the result of a "total community contribution and effort". He added that part of the necessary development is the realization that "every one benefits from this industry, not just the hotels and restaurants" and as such it requires everyone's commitment to its success.

In addition, Mr. Murray remarked that there were a number of smaller opportunities that "While they are not outstanding individually, the total economic contribution could be significant." In this light, Mr. Murray's reference was to new marketing opportunities "which consider the tourist as a consumer" and not only as a hotel guest. He added that both initiative and thoughtful planning would be required for successful development of these numerous though smaller opportunities.

The U.S. trade mission visited the Netherlands Antilles on the last lap of a tour which included British Guiana and Surinam. The object of the tour is the increase of commercial

(Continued on page 6)

Genser Promovi Pa Quimico Supervisor; Fraser y Wever Ta Bira Shift Foreman

Tres promocion a worde anunciá cu efecto dia 1 di mei den Oil Movements y Technical-Laboratories.

August Genser a hanja promocion pa quimico supervisor den Technical Laboratories, y Rudi A. Fraser y Ricardo L. Wever a subi na e puesto di shift foreman den Oil Movements.

Sr. Genser a cuminza traha como quimico den Technical-Laboratories na anja 1961.

Durante su cinco anja cu Lago, Sr. Genser a acumula experiencia den tur fase di trabao di laboratorio pa un refineria di petroleo, incluyendo inspeccion, analysis, mezclamento y desaroljo. Durante algun tem-

August Genser

pu el a traha tambe como representante den departamento di venta.

Sr. Genser a gradua den quimica na Universidad Loyola na mei 1960. El a atende un curso di Economia den Proceso di petroleo na e Centro Latinoamericano di entrenamento na Lima, Peru, na anja 1965.

E ta gusta fotografia masha hopi, y tambe e ta aficionado di baseball. E ta vice-presidente di e team di baseball Heineken. Tambe e ta miembro di e Comision di Actividadnan di Esso Club, president di directiva di Club di Ingenieros y secretario di Zeemanshuis.

Sr. Genser ta casá, y su esposa, Calista Genser ta traha como enfermera cu Lago. Nan tin un jiu homber, August, di 3 anja.

Ricardo Wever ya tin 30 anja trahando cu Lago, y su promocion di algun dia pasá ta su dieztres promocion. El a traha diezcinco anja den plantanan di Light Oils Finishing. Na 1960 el a hanja transferencia pa L.O.F. pumphouses, caminda e ta trahando actualmente.

Sr. Wever a caba di 7 klas na St. Theresa School di San Nicolas. Dos anja el a bai school na Lago Vocational School caminda el a recibi entrenamento di 1939 te 1941. Di 1941 te 1945 el a sirbi den schutterij. El a sali foi dienst como korporaal.

Na su cas Sr. Wever gusta traha trabao fini di carpinter; cu su draaibank Shop Smith e ta traha kashi. Tambe e ta gus-

(Continua na pagina 3)

Planta Na Am. Central Ta Usa Zwavel Surplus Pa Traha Fertilizante

Na cuminzamento di e luna aki Lago a bende mas of menos 2000 ton di zwavel, cu tabata montoná banda di Acid Plant.

E monton geel di e producto adicional aki tabata bay aumentando den ultimo anjanan. Recientemente prijs di zwavel riba mercado mundial a bira mas atractivo. Ya cu Lago su produccion ta mas cu e planta mester pa su operacionnan, decision a worde tumá pa bende e zwavel cu ta di mas.

Comprador ta un compania quimico afiliá na El Salvador, cu jama Fertica, y cu tin mester di e zwavel pa su planta di fertilizante.

E venta a worde areglá pa intermedio di Aruba Chemical Industries, cual planta na Barcadera tin facilidadnan pa barca e producto na granel.

Trahando 24 ora pa dia durante cinco dia, siete truck a trasporta e zwavel na e lugar caminda ACI ta embarca productonan.

E zwavel ta worde wardá den forma di pedacitonan plat. Produccion di Lago su planta pa traha zwavel ta 40 te 50 ton pa dia. Mitar ta worde usá den Acid Plant y mitar ta ser poní riba e monton di zwavel.

Igor Broz Transfers To Switzerland As Technical Department Manager

Next month, Igor R. Broz, presently superintendent of Technical-Economics & Planning Division, will be assigned in Switzerland.

He will be the technical manager of the Raffinerie du Sud-Ouest S.A. near Aigle in southwest Switzerland.

Igor R. Broz

This 45,000 B/D refinery is being purchased by a group of eight oil companies, of which Esso has the largest single share. Mr. Al G. Kossuth, formerly a Mechanical Dept. division superintendent at Lago, will be general manager.

Mr. Broz, a Rice University graduate, started at Lago in December, 1944. He spent the major part of his 13-year Lago career in the Technical Department, first in the Process Engineering Division, and more recently in economics and planning work.

From 1951 to 1959 he worked for Esso Standard at Bayway, New Jersey, and in New York. In 1963, he carried out a 3-month special assignment in New York and Europe for Jersey's Refining Coordination.

Special projects and surveys he worked on at Lago included NFAR, the capital budget, long range planning and chemical studies.

Some of his Lago assignments included supervising engineer of intermediate operations, crude processing and oil movements, and economics sections, and special assignments in the Refining Division.

Igor Broz is the son of Dr. R. K. Broz, a Lago chemist for many years.

Deluxe Tinsmith Reemnet Fashions Bronze Emblem For New IOWUA Quarters

Max Reemnet, a tinsmith first class in Mechanical Shops, is the man who made the emblem for the new IOWUA headquarters in San Nicolas. Estimated for completion in ten days, Max finished his task in seven days.

(Continued on page 6)

PRESIDENT W. A. Murray addresses U.S. Industrial Mission. At right, Small Business Committee meets with Mission.

PRESIDENT W. A. Murray huntu cu Mision Mericano di Desaroljo. Na drechi, Comite pa Negoshi Chikito ta reuni cu Mision.

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER FRIDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V., Neth. Ant.

E. Villanueva, Editor — J. E. Thodé, Publications Asst.
J. M. De Cuba, Photographer — A. Werleman, Publications Asst.

Lago's Goal Is To Keep Oil Loss Below .5% of Refinery Throughput

In any refinery, oil is lost in various ways. It may not be possible to eliminate this entirely, but it certainly can be kept to a minimum.

The task of seeing that the oil, from its crude state to the finished product, moves in and out of ships and through units and tanks without being spilled is the responsibility of many.

Lago's goal is to keep manufacturing oil loss below .5% of throughput. For 1965, manufacturing oil loss amounted to .8%. This represented a loss of several million guilders.

Once the oil enters the refinery, it is the task of every employee to help check oil loss while it passes through the maze of pipes, numerous control valves, is stored in tanks, and as it is delivered to ships.

Oil loss is not only caused by leaking valves, pipes, pumps, or overflowing tanks. These are the more visible oil losses. These should be reported right away.

But sometimes the oil literally goes up in smoke. This happens when a unit is upset and the product in the lines has to be routed to the flares where it is burned. It's like many dollar bills going up in smoke.

Oil loss also occurs when the burners in a furnace are not properly set for maximum efficiency. More fuel is burned than necessary.

One way to maintain furnace efficiency is by adjusting burners to obtain proper mixture of fuel and oxygen.

Other causes of oil loss are evaporation from tanks, outflow from separators and from sludge to sea, and acid drainage to sea.

Obheto Di Lago Ta Pa Tene Perdidas Menos Cu 0.5% di Total Azeta Refina

Den cualkier refineria zeta ta bai perdí di varios manera. Kizas no ta posibel pa elimina esaki totalmente, pero sigur ta posibel pa tene e perdida mas abao cu por.

E trabao di percura pa e zeta, for di su estado crudo te na e producto final, move den y for di barcunan pasando door di unidadnan di refinacion te den tankinan sin bai perdí, esaki ta responsabilidad di hopi hende.

Lago su obheto ta pa tene perdida di zeta door di refinacion na un cifra cu ta menos cu 0.5% di e zeta refiná. Pa anja 1965 e cifra di perdidanan di zeta door di refinacion tabata 0.8%. E perdida aki ta representa un balor di varios miljon florin.

Unabez cu e zeta drenta refineria, ta trabao di cada empleado pa yuda mira pa evita perdida di e zeta mientras e ta pasa door di un labirinto di tuberia, varios valvula di control, pompnan cu ta hibé den tanki, y alfin te ora e ta entregá den bapornan.

Perdida di zeta no ta worde causá exclusivamente door di lekmento di valvula, tubo, pomp, of plamá ora nan jena un tanki di mas cu loke e por carga. Esakinan ta perdida cu nos por mira. Tal perdida mester worde reportá inmediatamente.

Pero tin biaha cu zeta ta bai laira literalmente den forma di huma. Esey ta sosede ora tin un faljo den un unidad di refinacion, y producto den tubonan mester bai pa e vlam haltu den laira caminda e ta worde kimá. Un caso asina ta mescos cu ora hende cohe un cantidad di placa di papel y kima nan.

Perdida di zeta por ocuri ora e burner den e fornunan no ta ahusta pa mihor eficacia. Mas zeta ta worde kimá pa keinta e fornu cu realmente ta necesario.

Otro causa di perdida di zeta ta evaporacion for di tankinan, zeta cu ta sali for di separadornan, sludge cu ta scapa bai laman, y ora acido worde pasá pa laman.

Vic Helder's Home Study Rewarded With Diploma From National Schools

After two-and-a-half-year home study, Victor Helder of Mechanical-Engineering, Equipment Inspection has earned a diploma in Advanced Television and Industrial Electronics. In his spare time, he completed the National (Technical) School's correspondence course well within the 4-year allotted time.

To make the grade, he studied about 2-½ hours a day. It was also necessary to reduce a number of his activities, including his stamp collecting hobby.

A 1944 apprentice, Mr. Helder feels that the Lago vocational and other job training gave him the necessary background to follow the course successfully.

The training helps him to better understand the ultrasonic inspection instruments like Sonoray and Krautkramer used by the Equipment Inspection Section.

Mr. Helder built his own radio and TV sets with kits received from school. The course also gave him basic knowledge of radar, computers and electronic counters.

Under the Lago Educational Plan, Mr. Helder received a two-third refund of the total cost of the course.

Central American Plants Use Lago Surplus Sulphur For Making Fertilizers

Early this month, Lago sold about 2000 tons of the sulphur that is stored on the pile in the Acid Plant area.

The yellow pile of this by-product has been increasing in the last few years. Recently, the price of sulphur on the world market became more attractive. Since much of Lago's production is surplus to operating requirements, it was decided to sell it.

The buyer was a chemical affiliate in El Salvador, Fertica, which needs this sulphur for its fertilizer plant.

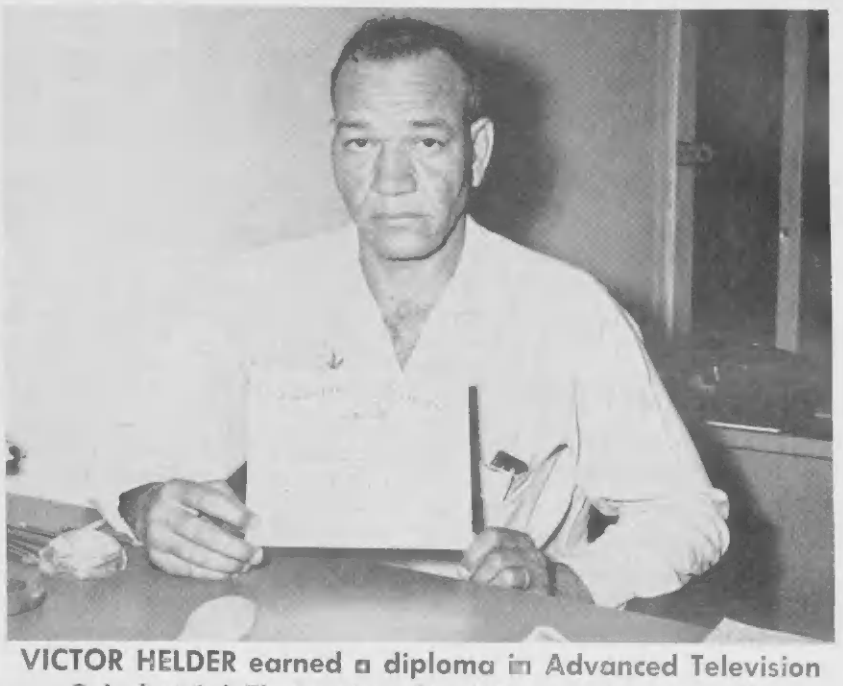
The sale was handled via Aruba Chemical Industries, whose plant has facilities for bulk shipment.

Working around the clock for five days, some seven trucks transported the sulphur to the ACI shipping site.

The sulphur is stored in flake form. The sulphur Plant's production is 40 to 50 tons a day. Half of this is used in the Acid Plant operations and half goes to the sulphur pile.

SULPHUR FROM Lago's surplus stock is transported for shipment to fertilizer plants in Central America.

AZUFRE FOR di e monton cu ta surplus ta ser transporta pa embarcacion pa planta di fertilizante na America Central.



VICTOR HELDER earned a diploma in Advanced Television & Industrial Electronics after 2½ year home study.
VICTOR HELDER a haya un diploma den Television y Electronica Avanzá despues di 2½ anja di estudio na cas.

Vic Helder Su Estudio Recompensa Cu Diploma For Di National Schools

Despues di un estudio di dos anja y mei den su tempo liber na cas, Victor Helder di Mechanical-Engineering, Equipment Inspection a hanja un diploma di Television Avanzá y Electrónica Industrial. Despues di oranan di trabao el a completa un curso di corespondencia duná door di National (Technical) Schools, cabando e tarea aki den menos cu 4 anja, cual tempo nan ta calcula cu e curso lo dura.

Pa por alcanza e exito aki, Vic tabata studia mas of menos dos ora y mei pa dia. Tambe tabata necesario pé reduci algun di su actividadnan, entre cual su pasatempo di colecciona stampia.

Tabata Aprendiz

Sr. Helder tabata un aprendiz na Lago na anja 1944, y su opinion ta cu e entrenamento pa ofishi y otro sorto di entrenamento a duné e base necesario pa por sigi e curso aki y finalizé cu éxito.

E entrenamento ey a yudé comprende mihó e instrumentonan ultrasonico di inspeccion cu e ta usa, manera Sonoray y Krautkramer cual e seccion di Equipment Inspection ta usando.

Sr. Helder a traha su mes radio y receptor di television cu partinan cu e school a manda pé. E curso a duné tambe conocemento basico di radar, computador y sumador electronico.

Bao di Lago su Refund Plan pa estudio, Sr. Helder a recibi re-embolso di dos-tercera parti di e costo total di su curso.

PROMOTIONS

(Continued from page 1)

where he is now assigned.

Mr. Wever finished the 7th grade of the St. Theresa School in San Nicolas. He received 2 years of Lago Vocational School training from 1939 to 1941. He served in the local Netherlands Army from 1941 to 1945. He left military service as a corporal.

Mr. Wever does some carpentry at home, making cabinets with his Shop Smith lathe. He likes to go to the beach with his family.

Mr. Wever has five children. The eldest, a boy, is studying economics in Holland. One daughter is married. During his next vacation, he plans to visit Curaçao.

Mr. Fraser began at Lago in December, 1946, as Laborer B in the Acid Plant.

In 1947, he transferred to Receiving & Shipping. Following a break in service, he was reemployed in June, 1949. He became an operator in Oil Movements in June last year.

Mr. Fraser served for four years in the Dutch Navy during World War II.

His hobby includes keeping and breeding birds. He has an aviary of about 150 birds of different types.

AREA SUPERVISOR F. Geerman conducts masonry class under Lago's Retraining Program.
AREA SUPERVISOR F. Geerman ta duna les pa metslá bao Lago su Programa di Entrenamento.

FELIX CROES gives demonstration with nitrogen and answers questions of Colegio Arubano students.

FELIX CROES ta duna demonstracion cu nitrogen y ta contesta estudiantenan di Colegio Arubano.

COLEGIO ARUBANO students pass in alley at No. 8 Combination Unit.
ESTUDIANTENAN DI Colegio Arubano ta pasa na Combination Unit 8.

JAMES HASSELL explains control panel operation at No.8 Combination Unit.
JAMES HASSELL ta splica operacion di panel di control na Combination Unit.

Colegio Arubano Students See Applied Technology To Supplement Training

A group of future engineers and scientists visited Lago Thursday, May 5.

Fifteen Colegio Arubano students and a teacher were special Lago guests the whole day. The youngsters from Aruba's highest level school follow the "B" or math and science curriculum.

Their visit included a close view of operations that are related to their study. They spent the morning seeing various operations and tests in the laboratories. They also heard explanations and held discussions with Lago personnel.

Following lunch at the Reception Center, they visited the Acid Plant, Combination Units 7 & 8, Cat Cracker and NFAR.

Sev. Luydens of PR/IR was tour leader.

JULIO CURIEL explains oil samples.
JULIO CURIEL ta duna splicacion ariba muestras di azeta.

Alumnos di Colegio Arubano Ta Mira Tecnologia Aplica pa Yuda Estudio

Un grupo di futuro ingeniero y cientifico a bishita Lago Diahuebs, 5 di mei.

Diezcinco alumno di Colegio Arubano y un maestro tabata huesped especial di Lago henter e dia ey. E hobennan ta studia na e school mas haltu cu Aruba tin, y nan ta tumando e curso 'B' cual ta di matematica y ciencia.

Nan bishita a inclui un bista cercano di operacionnan di refineria cual tin relacion cu nan estudio. Durante mainta nan a pasa observando varios operacion di fabrica y testnan cu ta worde hací den compania su laboratorio. Tambe nan a scucha splicacionnan, y nan a tene combersacion cu varios persona cu ta empleado di Lago.

Despues di lunch den Reception Center, e grupo a bishita Acid Plant, Combination Units 7 y 8, Cat Cracker y fraccionador di nafta.

Severiano Luydens di PR/IR a dirigi e bishita door di refineria.

LANG GEERMAN demonstrates how liquid nitrogen hardens rubber tube.

LANG GEERMAN ta demonstra com nitrogeno liquido ta haci tubo di lastiek duro.

DURING THEIR visit to Lago, the Colegio Arubano students had a coffee break in the Laboratory.
DURANTE NAN bishita na Lago, e estudiantenan di Colegio Arubano a bebe koffie na Laboratorio.

Gezaghebber Henriquez Ta Gradici Empleadonan Pa Ayudo Den Candela

Algun dia pasá Gezaghebber Henriquez a gradici Lago y su empleadonan pa ayudo cu nan a duna durante e candela den Village.

Den su carta di 28 april Gezaghebber ta bisa:

"Como Hefe di Departamento di Bomberonan, mi ta gradici Gerencia di Lago pa e cooperacion ricibi di boso ariba 29 di maart 1966 na ocasion di un candela den Village, San Nicolas.

"Pasobra voluntariamente boso a pone na nos disposicion equiponan di paga candela y tambe personan pa traha cu e aparatonan, tabata posibel pa trece e candela bao di control rapidamente y evita consecuencianan cu por tabata hopi peor.

"Extende mi gratitud na boso Hefe di Bomberonan y tambe na esnan cu ta traha bao di su direccion.

(firmá) O. S. Henriquez
Gezaghebber di Aruba,
Hefe di Departmento di
Bomberonan"

PROMOCION

(Continua di pagina 1)

ta bai cantu di laman cu su famia.

Sr. Wever tin cinco yiu. E mayor, un mucha homber, ta studiando economia na Hulanda. Un yiu muher ta casá. Durante su vacacion proximo e ta pensa di bai Corsouw.

Sr. Fraser a cuminza traha na Lago na december 1946 como Laborer B den Acid Plant.

Na 1947 el a hanja transferencia pa Receiving & Shipping. Despues di un interrupcion di su servicio el a bolbe bin traha cu Lago na Juni 1949. Na Juni di anja pasá el a bira operador den Oil Movements.

Durante segundo gera mundial Sr. Fraser a sirbi cuater anja na bordo di bapor di guera Hulandes.

Su pasatempo ta tenemento y crianza di parha. E tin un grupo di 150 parha di diferente sorto.

Sr. Fraser ta casá y tin cinco yiu.

Neth. Marines Excel In 26th LSP Queen's Birthday Olympiad

The athletic and cycling contests of the 26 h Lago Sport Park Queen's Birthday Olympiad were held Thursday, April 28. The program included some 25 events. The largest group of participants included the Netherlands Marines. They also took the top honors: Marine Corporal H. A. L. van Ouwerkerk earned the title of outstanding athlete and Jan B. Polfliet was second.

Vice President J. M. Ballenger made the presentation to outstanding athlete Jan B. Polfliet was second.

An outstanding performance was made by 15-year-old Stanley Kemp, who won the 3-mile run in 18 minutes and 53.2 seconds.

The results of the various events were:

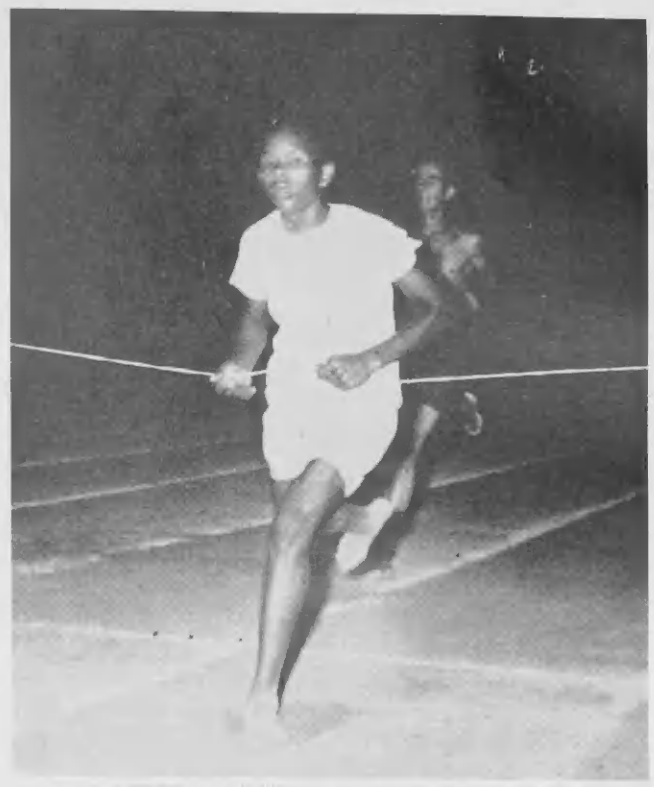
ATHLETICS:

High Jump: L. R. Charles; 2. W. Ashby; 3. L. Bell.
Pole Vault: 1. Hubert Naar; 2. W. Koeners; 3. Martin Charles.
Broad Jump: 1. Henk van Ouwerkerk; 2. Nelson Oduber; 3. Ronny Leon.
Spear: 1. W. Koeners; 2. H. van Ouwerkerk; 3. D. Brathwaite.
Shot Put: 1. Dennis Braithwaite; 2. W. Ashby; 3. W. Koeners.
Disk: 1. D. Brathwaite; 2. W. Koeners; 3. J. ten Have.
100 Yard: 1. Henk van Ouwerkerk; 2. M. Charles; 3. R. Boekhoudt.
220 Yards: 1. Russell Simmons; 2. Henk van Ouwerkerk; 3. Nelson Oduber.
440 Yards: 1. J. Polfliet; 2. J. Hamlet; 3. P. Hertenbos.
880 Yards: 1. J. Polfliet; 2. J. Verbeeth; 3. R. Priest.
1-Mile Run: 1. J. Polfliet; 2. C. van der Velde; 3. Winston Lambert.
3-Mile Run: 1. Stanley Kemp; 2. C. van der Velde; 3. J. Verbeeth.

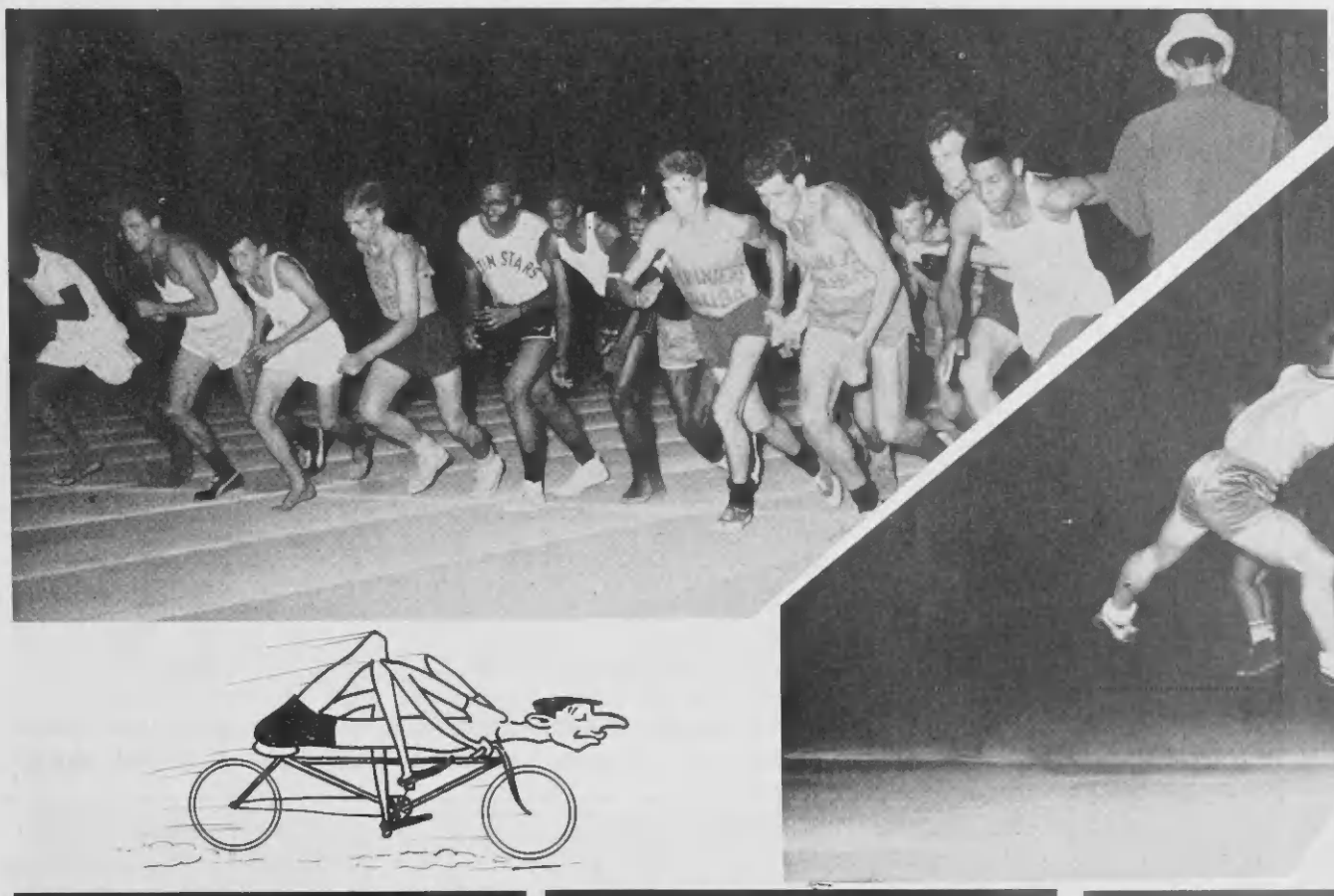
CYCLING:

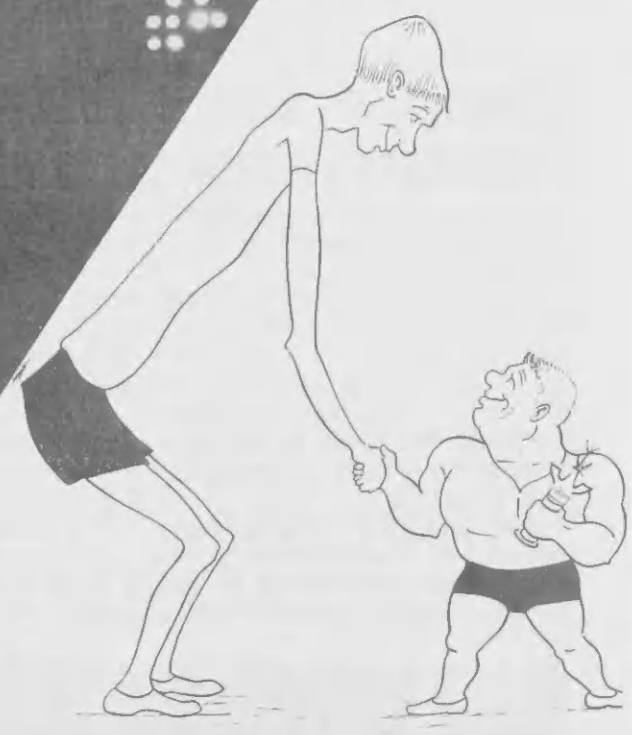
1 Mile. C Class: 1. U. Kong A Sam; 2. R. Perotte; 3. C. Nichols.
1 Mile, B Class: 1. Henk Baten; 2. O. Frans; 3. H. Frans.
2 Miles, B Class: 1. Henk Baten; 2. Oscar Frans; 3. Ulrich Kong A Sam.
1 Mile, A Class: 1. Victor Curlingford; 2. O. Flanders; 3. H. van ter Pool.
9 Mile, Open: 1. Victor Curlingford; 2. Henk Baten; 3. O. Frans.

VICE PRESIDENT Jim Ballenger presents plaque to outstanding athlete van Ouwerkerk.



STANLEY KEMP was winner in 3-mile run.





ATHLETES COME in all sizes.

Mariniers Hulandes Sobresaliente Den Olympiada Di Sport Park

E concursonan di atletica y coremento di bicicleta den e di 26 Olympiada di Anja di La Reina den Lago Sport Park a worde teni diahuebs, 28 di april. E programa tabata inclui 25 pun'o. E grupo mas grandi di participante tabata Mariniernan Hulandes. Nan tambe a cosecha e honornan mas haltu: Korporaal di Mariniers H. A. L. van Ouwerkerk a gana titulo di atleta sobresaliente mientras Jan B. Polfliet a sali number dos.

Discurso di habrimento a worde pronunciá door di president di e Hunta Directiva di Lago Sport Park, Mateo Reyes. Vice-President di Lago J. M. Ballenger a presenta na atleta sobresaliente Henk van Ouwerkerk e premio cu el a gana.

Actuacion extraordinario tabata esun di Stanley Kemp, 15 anja di edad, cu a gana careda di 3 milja den 18 minuu' y 53.2 seconde.

Ganando e puntonan mas haltu den coremento di bicicleta, Henk Baten a gana promer lugar den e coremento di un y dos milja; clase B, y segundo lugar den e concurso di 9 milja den tur clase.

Resultado di e varios ocurencianan ta asina:

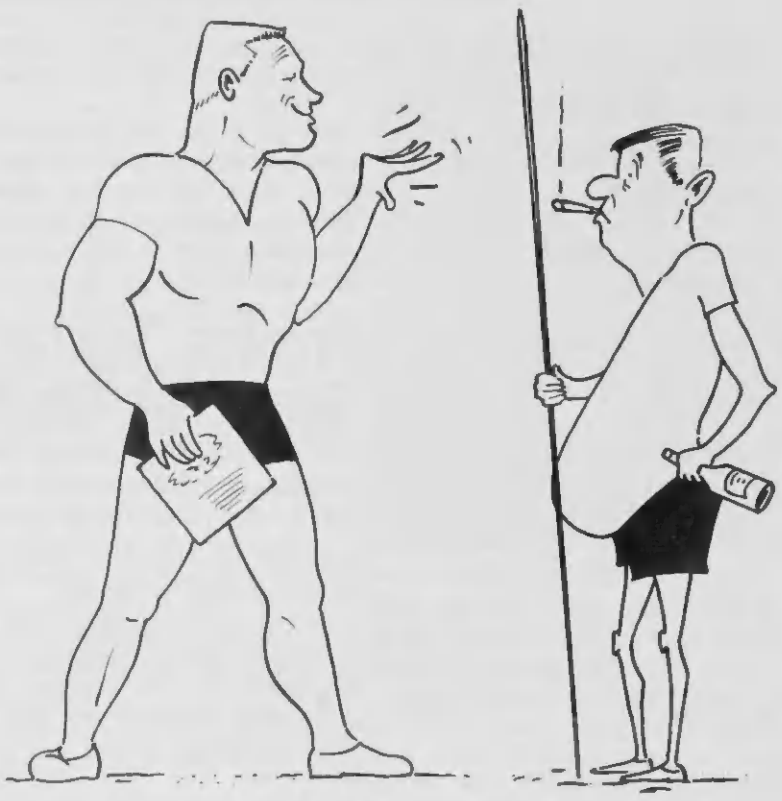
ATLETICA:

Bula haltu: 1. L. R. Charles; 2. W. Ashby; 3. L. Bell.
Bula cu polsstok: 1. Hubert Naar; 2. W. Koeners; 3. Martin Charles.
Bula distancia: 1. Henk van Ouwerkerk; 2. Nelson Oduber; 3. Ronny Leon.
Tira lansa: 1. W. Koeners; 2. H. van Ouwerkerk; 3. D. Brathwaite.
Tira bola di heru: 1. Dennis Brathwaite; 2. W. Ashby; 3. W. Koeners.
Tira disco: 1. D. Brathwaite; 2. W. Koeners; 3. J. ten Have.
Core 100 yarda: 1. Henk van Ouwerkerk; 2. M. Charles; 3. R. Boekhoudt.
Core 200 yarda: 1. Russell Simmons; 2. Henk van Ouwerkerk; 3. Nelson Oduber.
Core 440 yarda: 1. J. Polfliet; 2. J. Hamet; 3. P. Hertenbos.
Core 880 yarda: 1. J. Polfliet; 2. J. Verbeeth; 3. R. Priest.
Core 1 Milja: 1. J. Polfliet; 2. C. van der Velde; 3. Winston Lambert.
Core 3 Milja: 1. Stanley Kemp; 2. C. van der Velde; 3. J. Verbeeth.

COREMENTO DI BICICLETA:

1 milja, clase C: 1. U. Kong A Sam; 2. R. Perotte; 3. C. Nichols.
1 milja, clase B: 1. Henk Baten; 2. O. Frans; 3. H. Frans.
2 milja, clase B: 1. Henk Baten; 2. Oscar Frans; 3. Ulrich Kong A Sam .
1 milja, clase A: 1. Victor Curlingford; 2. O. Flanders; 3. H. van ter Pool.
9 milja, clase habri: 1. Victor Curlingford; 2. Henk Baten; 3. O. Frans.

HENK VAN Ouwerkerk.



TRAINING MAKES the difference.

ARRAY OF trophies.

STANLEY KEMP exhausted but victorious in 3-mile run.

IOWUA Emblem Made by Tinsmith Max Reemnet

Emblema di IOUWA Traha pa Max Reemnet

Tinsmid Fini Reemnet Ta Traha Emblema Di Brons Pa Oficina Nobo Di IOWUA

Max Reemnet, un tinsmid primera clase den Mechanical Shops, ta e persona cu a fabrica e emblema pa oficina nobo di IOWUA na San Nicolas. Nan a calcula cu lo tuma diez dia pa traha e emblema, pero Max a caba cu su trabao den siete dia.

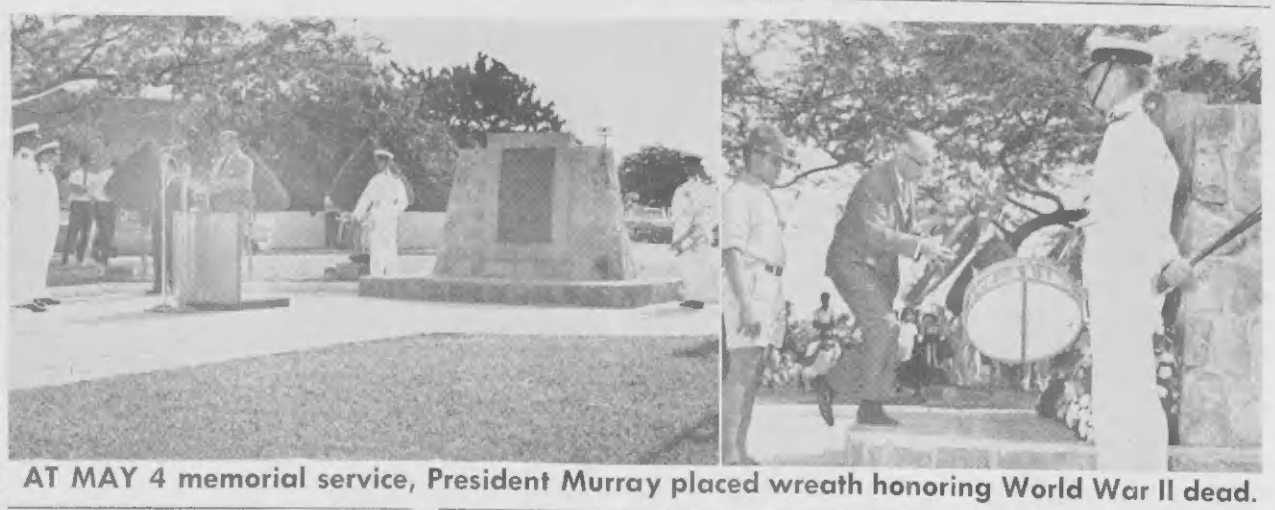
E emblema di brons ta midi 25 duim di diameter, y ta poní riba un plancha di staal cu no ta frustia cual tin un diameter di 27 duim.

Pa e trabao Max a haci uso di sker pa corta metal, vijl, passer y otro herment di man.

Max cu ya a cumpli 22 anja di trabao cu Lago a traha tur e anjanan ey den Metal Crafts y pa e ultimo binti anjanan den Tinshop. Anteriormente el a traha caba emblemanan similar pa otro organizacion na Aruba, por ehempel pa La Fama club y pa Club di Rotario.

E ta bisa cu su habilidad ta bini di entrenamento cu el a recibi na Lago. Na 1949 el a completa un curso di 3 anja den construccion cu metal di plancha. Na 1954 el a sigi un curso den direccion di trabao. Na Arubaanse Technische School el a tuma un curso di anochi di trabao cu metal di plancha y di weld.

Como e ta un empleado al coriente di seguridad na trabao, el a tuma ademas un curso di promer ayudo pa victima di accidente, na anja 1961, cual curso Lago a duna.



AT MAY 4 memorial service, President Murray placed wreath honoring World War II dead.

TINSMITH MAX REEMNET

(Continued from page 1)

The 25-inch-in-diameter bronze emblem is placed on a stainless steel plate, 27 inch in diameter.

Max had made similar shields for other organizations as well, such as the La Fama Club and the Rotary Club.

He attributes his skill to the training he received at Lago. In 1949, he completed a 3-year course in Sheet Metal Layout Construction. In 1954, he followed a course in Direction of Work. At the Aruba Technical School, he took a night course in Sheet Metal and Welding.

Process Veteran, Lovelock Hassell, Tends Two Generations Of (SO2) Units

The SO2 Production Plant, once part of Edeleanu Plant, has practically disappeared now as a refinery structure. Built in 1938, the plant's main function was to burn sulphur to produce sulphur dioxide gas (SO2). This gas helps improve the quality of gasoil and kerosene.

A 30-year employee who saw the plant go up and is seeing it go down now is Lovelock Hassell, shift foreman at the Acid and Edeleanu Plant. He, too, feels the old plant has served its time and not without headaches.

Because of corrosion problems and its elaborate system, the plant's maintenance cost was high.

Since last year, a more simplified facility, more compact and more efficient has replaced the SO2 Production Plant. This is the SO2 Cold Oil Absorber Unit, which went on stream in September, 1965.

"The new equipment has been operating very smoothly since its installation," said Mr. Hassell.

The new unit consists of an absorber tower, a pump and filter with piping and instrumentation.

The new equipment has not only proved more efficient in operation, but the maintenance cost and utility expenses are also relatively low.

The old plant produced 6000 lbs. of SO2 a day. The new SO2 Cold Oil Absorber can produce 10,000 lbs. of SO2 per day.

Fl. 200 Na Premio di CYI Gana Pa Seis Empleado Durante Luna di April

Seis empleado a gana f. 200 na tur den premionan duna door di Coin Your Ideas durante April.

Number un riba e lista ta R.L. Peterson, asistante di ingenieria A trahando na Technical-Equipment Inspection Section. Su idea tabata pa cumpra cilindro di propano cerca un proveedor local. E compra aki a resulta den eliminacion di un peligro pa seguridad. E la gana f. 45 como un premio inicial pa su idea.

Otro ganadornan di CYI pa April tabata:

Ricardo Geerman, Acid & Edeleanu Plants, Fls. 35

Toribio A. Trimon, Plant Protection Division, Fls. 35

Anibal Rasmijn, Refining Division, Fls. 30

Charles L. H. Marugg, Acid & Edeleanu Plants, Fls. 30

Juan Gario, Plant Protection Division, Fls. 25.

U.S. INDUSTRIAL MISSION

(Continued from page 1)

ties between the Netherlands Antilles and the U.S.A.

On their second day in Aruba, the trade mission members held discussions with local business people. Each of the members carried with him, ready for discussion, business proposals for joint ventures, licensing, buying and selling. The Mission was also interested in carrying back original proposals from local businessmen to the United States.

Accompanying the mission was Coordinating Officer Harvey Fergusson, U.S. Vice Consul in Curaçao. Other Mission members were: Albert E. Bryson, James H. Schoemaker, Martin Weiner, Donald C. Osborn, Joel Stahl, and Carl R. Jacobsen, Investment Development Officer.

The mission members were guests of Executive Management at a luncheon at the Esso Club.

Schedule Of Paydays

Semi-Monthly	May 25
Monthly & Semi-Monthly	June 9

Veterano di Process, Lovelock Hassell, A Mira Dos Generacion di Planta (SO2)

E planta cu ta produci dioxido di zwavel, cual ta parti di Planta Edeleanu, practicamente a desaparece awor como parti di nos refineria. Desde cu nan a traha e planta na 1938, su tarea principal tabata pa kima zwavel pa produci gas dioxido di zwavel (SO2). E gas aki ta yuda mehora calidad di gasoil y kerosin.

Un empleado di 30 anja di servicio kende a mira nan traha e planta y awor ta mira nan desbarata e planta ta Lovelock Hassell, shift foreman den Acid & Edeleanu Plant. E tambe ta di opinion cu e planta bieuw aki a sirbi basta caba y no sin dolor di cabez.

Pasobra di corosion den e planta aki y su sistema complicá, gastu pa mantene na condicion tabata birando haltu.

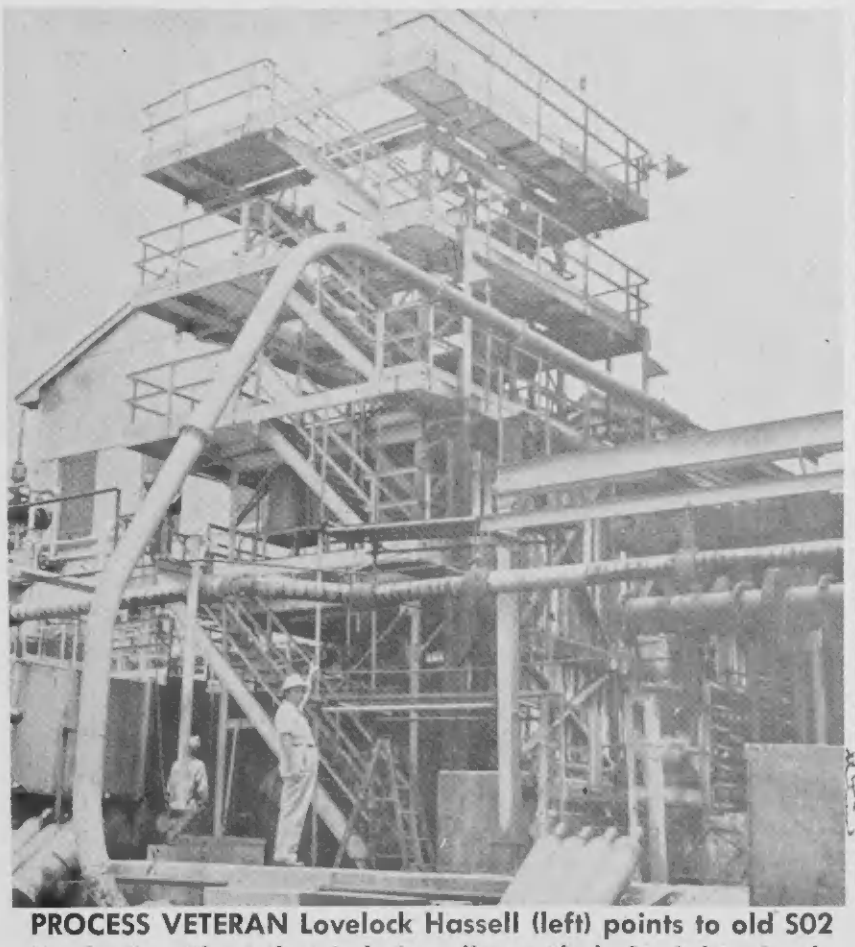
Desde anja pasá, un facilidad mas simpel, mas compacto y mas eficaz a reemplazá e planta cu ta produci dioxido di zwavel. Esey ta un unidad cu ta absorbe SO2 for di zeta friu, cual planta a cuminza traha na September, 1965.

"E equipo nobo aki ta traha perfectamente bon desde su instalacion", Sr. Hassel ta bisa.

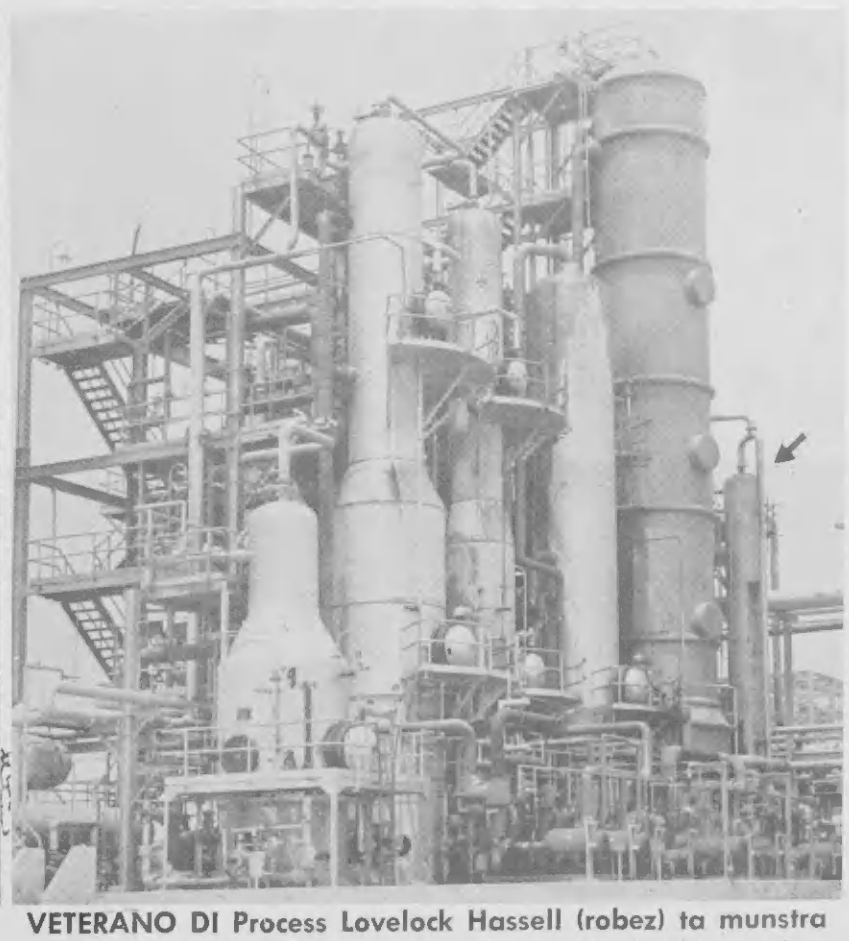
E unidad nobo ta consisti di un toren di absorpcion, un pomp y un filtro cu tuberia y instrumentonan necesario.

No solamente e equipo nobo a proba cu e ta mas eficaz den operacion, pero gasto pa mantene na bon condicion y loke e ta gasta na awa, stoom y coriente ta relativamente poco.

E planta bieuw tabata produci 6000 liber di dioxido di zwavel pa dia. E planta nobo cu yama SO2 Cold Oil Absorber por produci 10,000 liber di SO2 pa dia.



PROCESS VETERAN Lovelock Hassell (left) points to old SO2 Production Plant that is being dismantled. At right, simple tower and other equipment replaces old plant.



VETERANO DI Process Lovelock Hassell (robez) ta munstra na SO2 Production Plant cu ta ser kibra. Na drechi, un simpel tower y otro equipo ta reemplaza e planta bieuw.